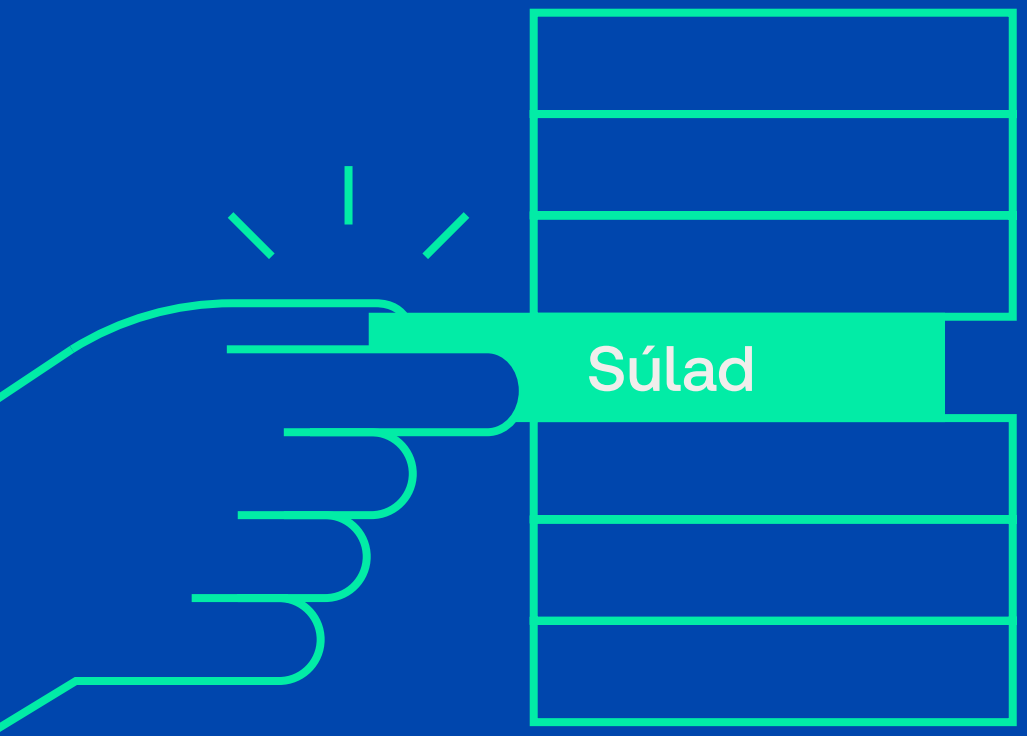
Kódex správania

Dodržiavanie predpisov začína u každého z nás



Viac hodnoty.
Viac dôvery.



Obsah

1. Dodržiavame zákony 6

2. Naša zodpovednosť za ľudí a životné prostredie 10
2.1 Dodržiavame ľudské práva, pracovné a sociálne normy 12
2.2 Správame sa k sebe s úctou a spravodlivo, nikoho nediskriminujeme a ani neobťažujeme 14
2.3 Dodržiavame normy týkajúce sa bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci 16
2.4 Chránime životné prostredie 18

3. Naše obchodné správanie 20
3.1 Vyhýbame sa konfliktom záujmov 22
3.2 3.2 Súťažíme len na základe výhod našich služieb a produktov 24
3.3 Nevykonávame žiadny neprimeraný vplyv na hospodársku súťaž 26
3.4 Nie sme zapojení do prania špinavých peňazí a ani do financovania terorizmu 28
3.5 Dodržiavame nariadenia týkajúce sa kontroly vývozu 30
3.6 Vedieme riadnu evidenciu a plníme si naše povinnosti vyplývajúce z daňových a colných predpisov 32
3.7 Komunikujeme zodpovedne 34
3.8 Chránime firemné a obchodné tajomstvá a iné dôverné a interné informácie 36
3.9 Starostlivo zaobchádzame s majetkom a zdrojmi spoločnosti TÜV SÜD 38

4. Zaobchádzanie s IT systémami a osobnými údajmi 40
4.1 Zabezpečujeme naše IT systémy 42
4.2 Chránime osobné údaje 44

5. Zaobchádzanie s náznakmi porušenia súladu a ochrana oznamovateľov 46
5.1 Nahlasovanie a riešenie náznakov porušenia súladu s predpismi 48
5.2 Chránime oznamovateľov a dodržiavame zásadu 50

Kontaktné informácie & Imprint 52

Milí kolegovia,

Viac hodnoty. Viac dôvery. To je náš sľub zákazníkom. Dobré meno spoločnosti TÜV SÜD je postavené na technickej dokonalosti našich služieb, ako aj na nezávislosti, bezúhonnosti a dodržiavaní zákonov pri našej každodennej práci. V TÜV SÜD veríme, že dôvera je základom nášho firemného úspechu.

Podporujeme a certifikujeme spoločnosti a ich výrobky na celom svete podľa širokej škály technických noriem s cieľom vytvoriť pridanú hodnotu pre našich zákazníkov. V tejto súvislosti náš úspech do značnej miery závisí od dôvery v našu nezávislosť a bezúhonnosť. Dobré meno spoločnosti TÜV SÜD vo verejnej sfére a na trhu je preto jedným z našich najcennejších aktív. Nezávislosť, integrita a dodržiavanie zákona sú preto hlavnými zásadami Kódexu správania TÜV SÜD.

Kódex správania tvorí základný kameň nášho programu dodržiavania predpisov TÜV SÜD a obsahuje zásady, na ktorých sú založené naše odborné činnosti. V záujme zabezpečenia dodržiavania pravidiel na celom svete je pre nás mimoriadne dôležité, aby všetci zamestnanci dodržiavali jednotné zásady nášho Kódexu správania, ktorý je záväzný pre všetky pobočky na celom svete. Zoznámte sa s obsahom Kódexu správania a súvisiacich zásad.

Všetci vedúci pracovníci TÜV SÜD sú povinní zabezpečiť, aby ich zamestnanci prísne dodržiavali Kódex správania TÜV SÜD a ísť príkladom aktívnym uplatňovaním a komunikáciou zásad nášho Kódexu správania.

Porušenie súladu s predpismi môže mať pre spoločnosť TÜV SÜD a dotknuté osoby závažné finančné a prípadne aj trestnoprávne dôsledky, ako aj trvalé poškodenie dobrého mena spoločnosti TÜV SÜD. Dodržiavanie pravidiel požiadaviek súladu nás preto všetkých chráni. Ak sa dozviete o porušeniach súladu, mate k dispozícii rôzne možnosti nahlasovania – prosím, využite ich. Na všetky zistené porušenia súladu budeme reagovať prísnym a primeraným spôsobom, aby sme ochránili spoločnosť a našich zamestnancov.

Vždy vychádzajte z ducha a účelu Kódexu správania, aj keď sa netýka vašej konkrétnej záležitosti, a taktiež používajte zdravý úsudok. Dodržiavanie predpisov začína u každého z nás, u každého zamestnanca TÜV SÜD. Vy a my všetci sme zodpovední za to, ako podnikáme v TÜV SÜD a za to, že TÜV SÜD je zaslúžene vnímaná ako nezávislá spoločnosť, ktorá pôsobí čestne a v súlade so zákonom.

S úctou,



Patrick Vollmer
Predseda predstavenstva
TÜV SÜD AG



Sabine Nitzsche
Člen predstavenstva
TÜV SÜD AG



Ishan Palit
Člen predstavenstva
TÜV SÜD AG

1. Dodržiavame zákony



V TÜV SÜD dodržiavame všetky platné domáce aj zahraničné zákony vo všetkých našich obchodných rozhodnutiach a činnostiach, a taktiež odmietame nekalé obchodné praktiky.



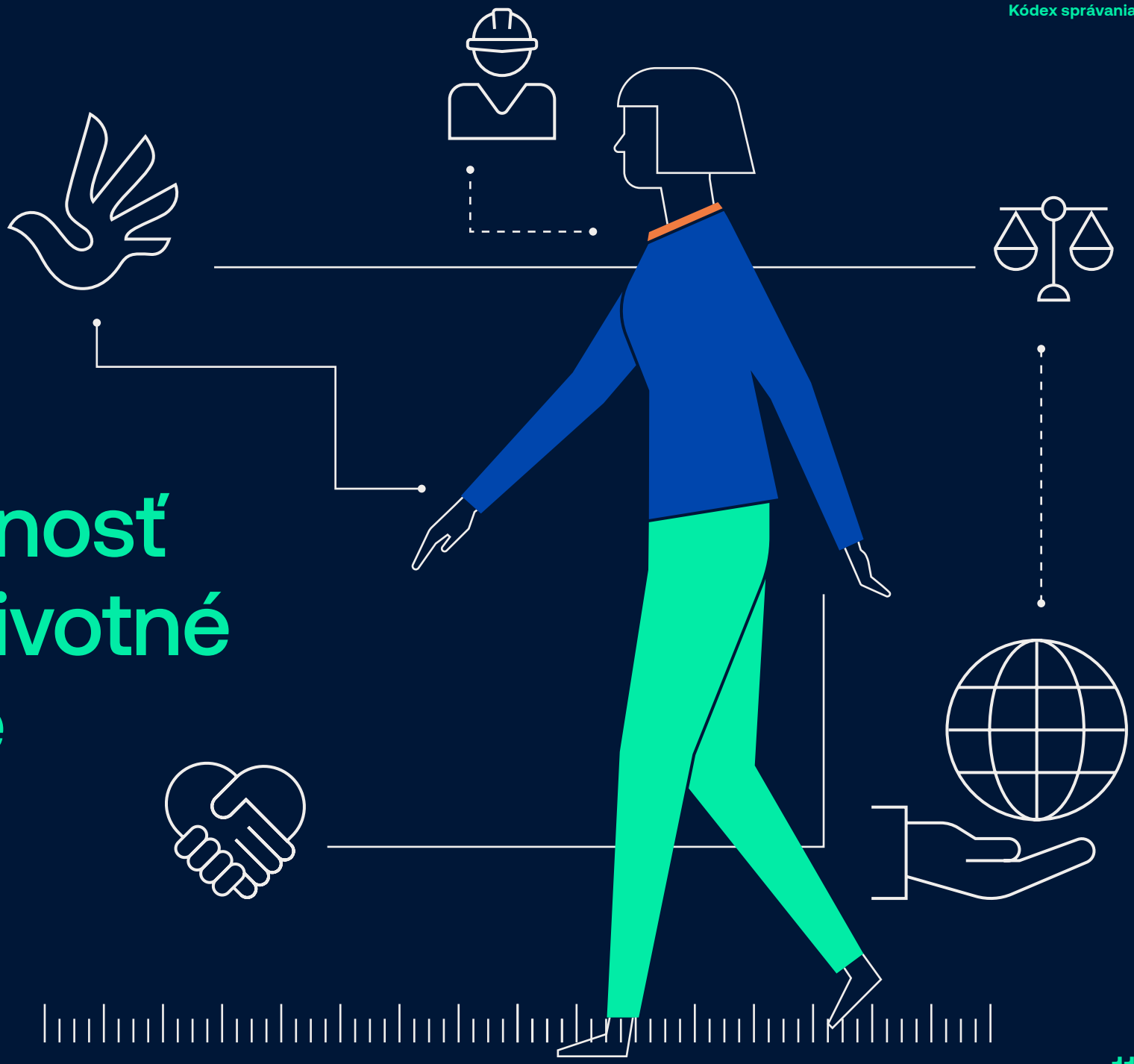
Udržateľná obchodná spolupráca v prospech všetkých môže existovať len vtedy, ak existuje spravodlivá hospodárska súťaž a prísne sa dodržiavajú právne predpisy. Korupcia, tajné dohody medzi konkurentmi, sprenevera a podvod, a podobné porušenia právnych predpisov narúšajú hospodársku súťaž, vedú k vyšším nákladom, môžu byť spojené so značnými sankciami a poškodením reputácie a v konečnom dôsledku ohrozujú aj pracovné miesta v spoločnosti TÜV SÜD

Čo to znamená pre vás?

- Poznať a dodržiavať všetky platné pravidlá a predpisy (vrátane tohto kódexu a príslušných zásad).
- Vyhodnocovať všetko profesionálne správanie s cieľom určiť, či je v súlade s Kódexom správania, zásadami spoločnosti a všetkými platnými zákonmi a predpismi.

V TÜV SÜD netolerujeme porušovanie zákona a podnikneme príslušné disciplinárne opatrenia v prípade akéhokoľvek porušenia zákonných a/alebo zmluvných povinností bez ohľadu na sankcie stanovené zákonom.

2. Naša zodpovednosť za ľudí a životné prostredie

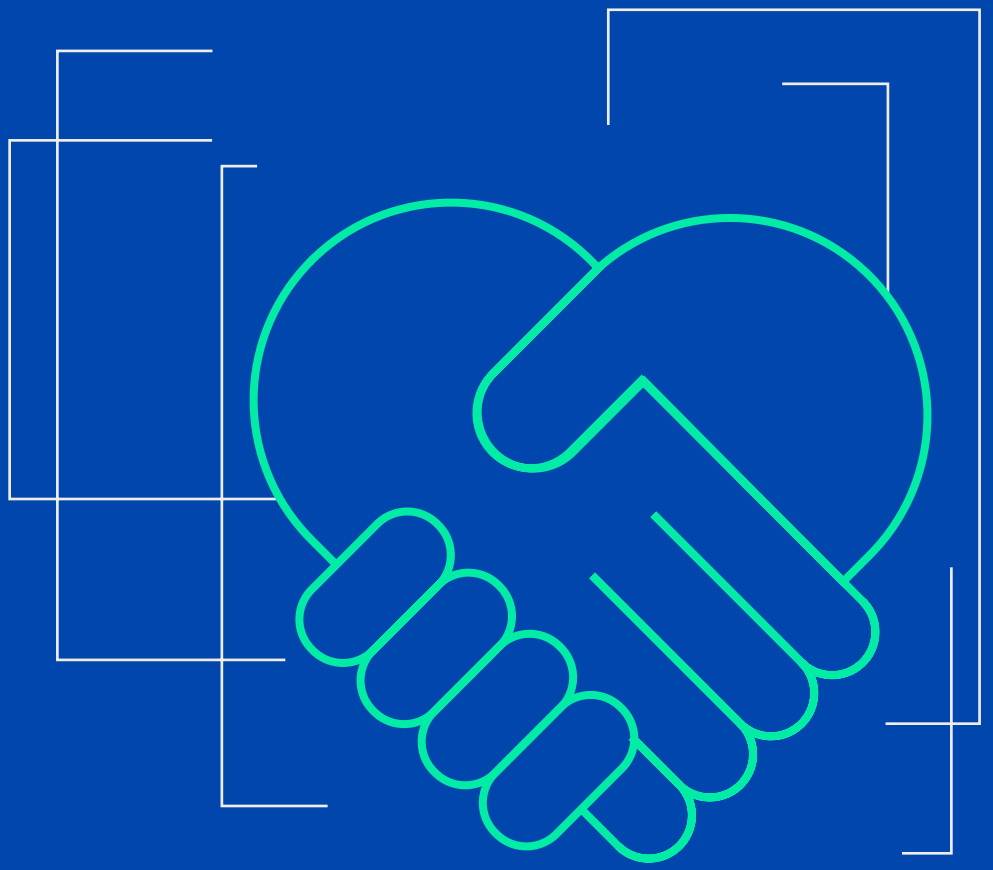


2.1.
Dodržiavame ľudské práva, pracovné a sociálne normy



V spoločnosti TÜV SÜD dodržiavame medzinárodne uznávané ľudské práva a základné pracovné normy Medzinárodnej organizácie práce (ILO).

- Naša zodpovednosť za dodržiavanie ľudských práv, pracovných a sociálnych noriem platí v celom našom hodnotovom reťazci, pričom osobitnú pozornosť venujeme právam obzvlášť zraniteľných jednotlivcov a skupín, ako sú ženy, deti, osoby so zdravotným postihnutím, migrujúci pracovníci alebo pôvodní obyvatelia.
- Radi by sme zdôraznili našu zodpovednosť za dodržiavanie zákazu všetkých foriem nútenej práce, otroctva a obchodovania s ľuďmi, zákazu detskej práce a zákazu všetkých foriem diskriminácie, ako aj slobodu združovania a právo na kolektívne vyjednávanie a zabezpečenie bezpečného a zdravého pracovného prostredia. Zapojenie pôvodných obyvateľov a dialóg s nimi berieme vážne a v prípade potreby podporujeme aj dialóg s našimi zákazníkmi.

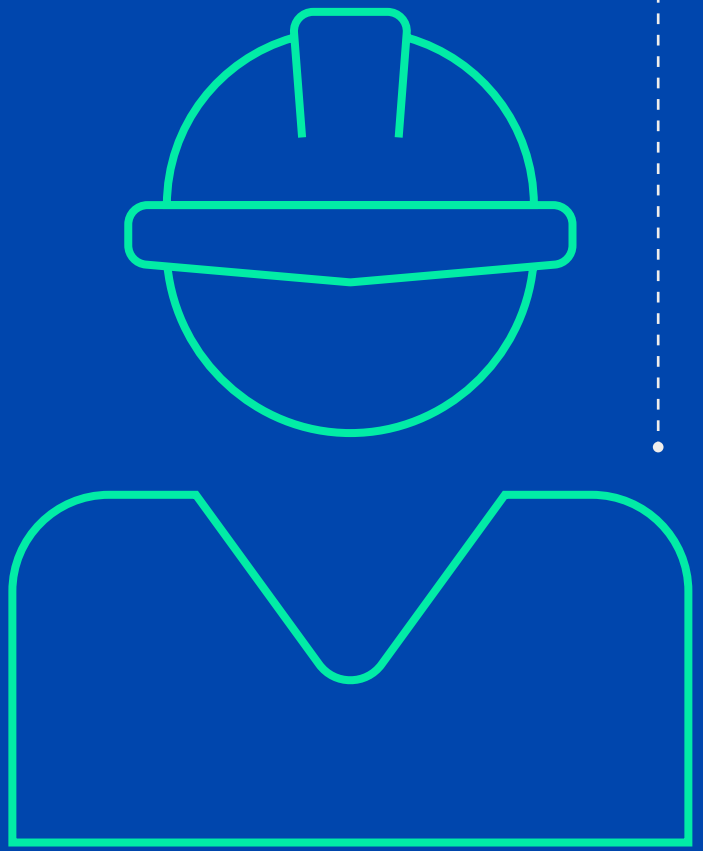


2.2.
Správame sa k sebe s úctou a spravodlivo, nikoho nediskriminujeme a ani neobťažujeme

V TÜV SÜD sa ku každému správame tak, ako by sme chceli, aby sa správali ku nám: s rešpektom, spravodlivo a s uznaním rôznorodosti. Netolerujeme žiadnu formu diskriminácie, rasizmu, obťažovania alebo šikanovania.

- TÜV SÜD je globálna spoločnosť pôsobiaca v rôznych krajinách s rôznymi kultúrami. Ľudia s rôznym etnickým a náboženským pôvodom, svetonázorom, postihnutím, pohlavím alebo sexuálnou identitou a rôzneho veku sú pre nás prínosom. Nikto nesmie byť priamo ani nepriamo diskriminovaný, sexuálne obťažovaný alebo osobne znevažovaný z dôvodu ktorejkoľvek z týchto charakteristík.
- V spoločnosti TÜV SÜD sa snažíme poskytovať ženám a mužom rovnaké príležitosti na rozvoj.

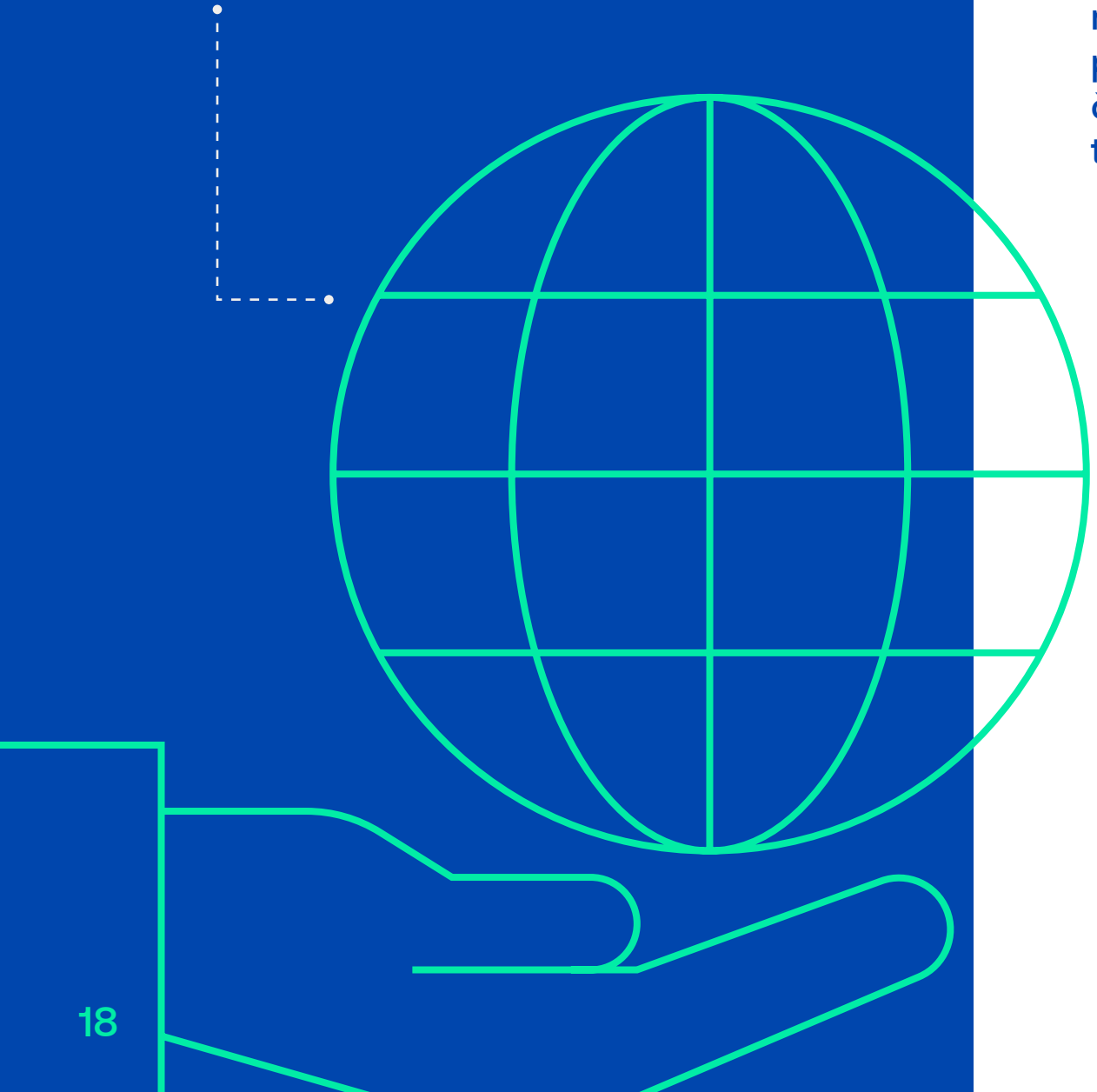
2.3. Dodržiavame normy týkajúce sa bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci



V TÜV SÜD dodržiavame právne predpisy a technické požiadavky a normy týkajúce sa bezpečnosti ochrany a zdravia pri práci.

→ Dodržiavame prístup Vision Zero (Vízia Nula) a našim cieľom je nulový počet pracovných úrazov a chorôb z povolania. Našou najvyššou prioritou je predchádzať smrteľným a vážnym priemyselným nehodám. Pre nás, ako poskytovateľa technických služieb, kde sú ľudia a ich znalosti naším kapitálom, bola ochrana našich zamestnancov vždy neoddeliteľnou súčasťou našej firemnej kultúry.

2.4.
Chránime životné prostredie



V TÜV SÜD navrhujeme naše podnikateľské aktivity tak, aby boli čo najšetrnejšie k životnému prostrediu a aby sme minimalizovali negatívny vplyv našich podnikateľských aktivít na životné prostredie čo najväčším znížením spotreby energie a tvorby odpadu, odpadových vôd a emisií.

- Dodržiavanie platných miestnych environmentálnych zákonov a predpisov a je pre nás samozrejmosťou.
- Týmto spôsobom ako nevýrobná spoločnosť prispievame k udržateľnému využívaniu zdrojov, ochrane životného prostredia a najmä k ochrane klímy. Naším dnešným konaním a udržateľnosťou našich súčasných obchodných postupov a životného štýlu rešpektujeme a chránime životné podmienky budúcich generácií.

3.
Naše obchodné správanie





3.1. Vyhýbame sa konfliktom záujmov

Nezávislosť, bezúhonnosť a dôvera v naše služby sú základom našej dôveryhodnosti, v TÜV SÜD sa vyhýbame konfliktom záujmov.

Konflikt záujmov môže vzniknúť v rôznych konšteláciách, napríklad keď:

- Súkromné záujmy zamestnancov TÜV SÜD (potenciálne) sú v konflikte so záujmami spoločnosti TÜV SÜD; alebo
- Naše postavenie nezávislej spoločnosti je ohrozené.

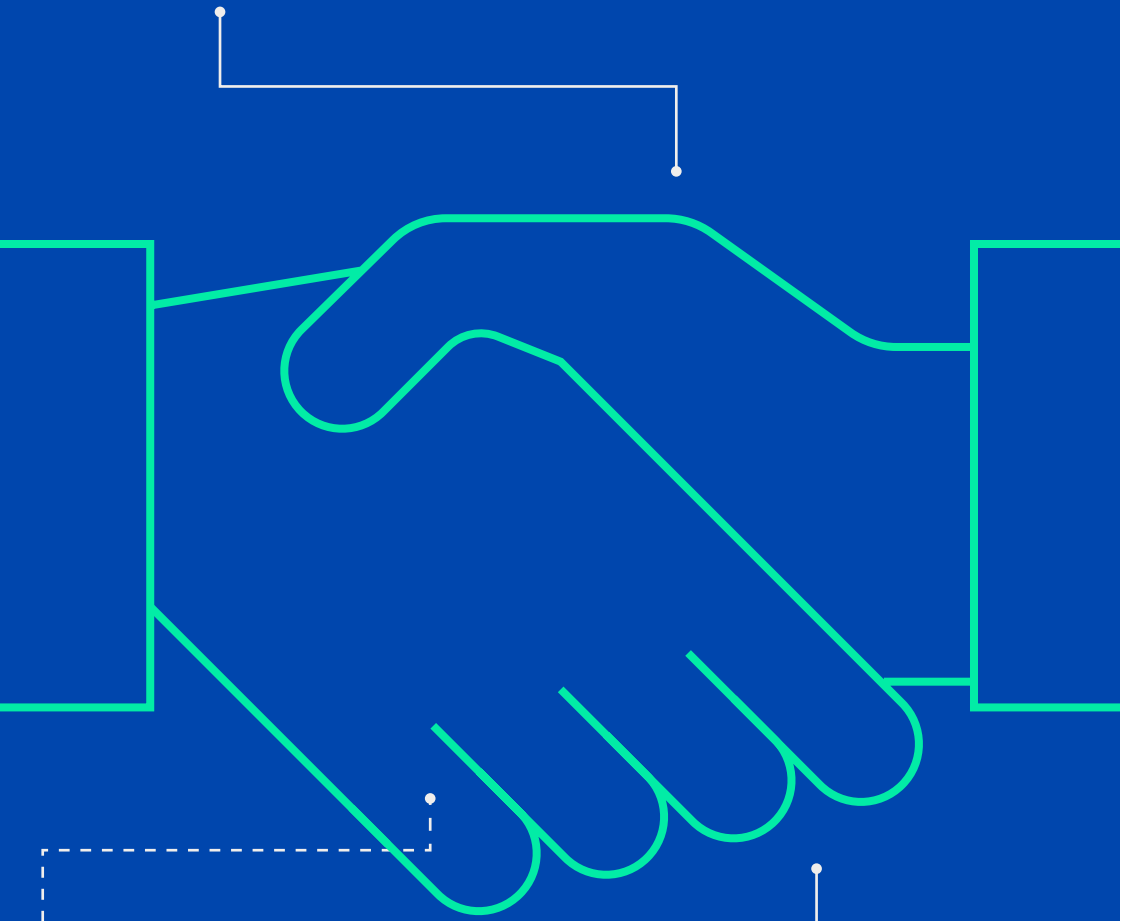
V TÜV SÜD dbáme aj na to, aby sme sa vyhli vzniku konfliktu záujmov.

3.2.
Súťažíme len na základe výhod našich služieb a produktov



V TÜV SÜD netolerujeme korupciu, pretože narúša hospodársku súťaž a poškodzuje ľudí a spoločnosť.

- Naším cieľom je vyhnúť sa dojmu, že akékoľvek stimuly by mohli byť vnímané alebo videné ako druh odmeny za určité, želané správanie. To platí najmä pri styku s verejnými činiteľmi.
- Naši zamestnanci preto nesmú požadovať, sľubovať, poskytovať alebo prijímať žiadne hmotné alebo nehmotné výhody ako protihodnotu za nákup výrobkov alebo služieb.
- Zabezpečujeme tiež, aby tretie strany konajúce v mene spoločnosti TÜV SÜD boli starostlivo vyberané a monitorované.



3.3. Nevykonávame žiadny neprimeraný vplyv na hospodársku súťaž

V spoločnosti TÜV SÜD rešpektujeme spravodlivú hospodársku súťaž medzi spoločnosťami, ktorá je chránená platnými zákonmi o hospodárskej súťaži a protimonopolnými zákonmi.

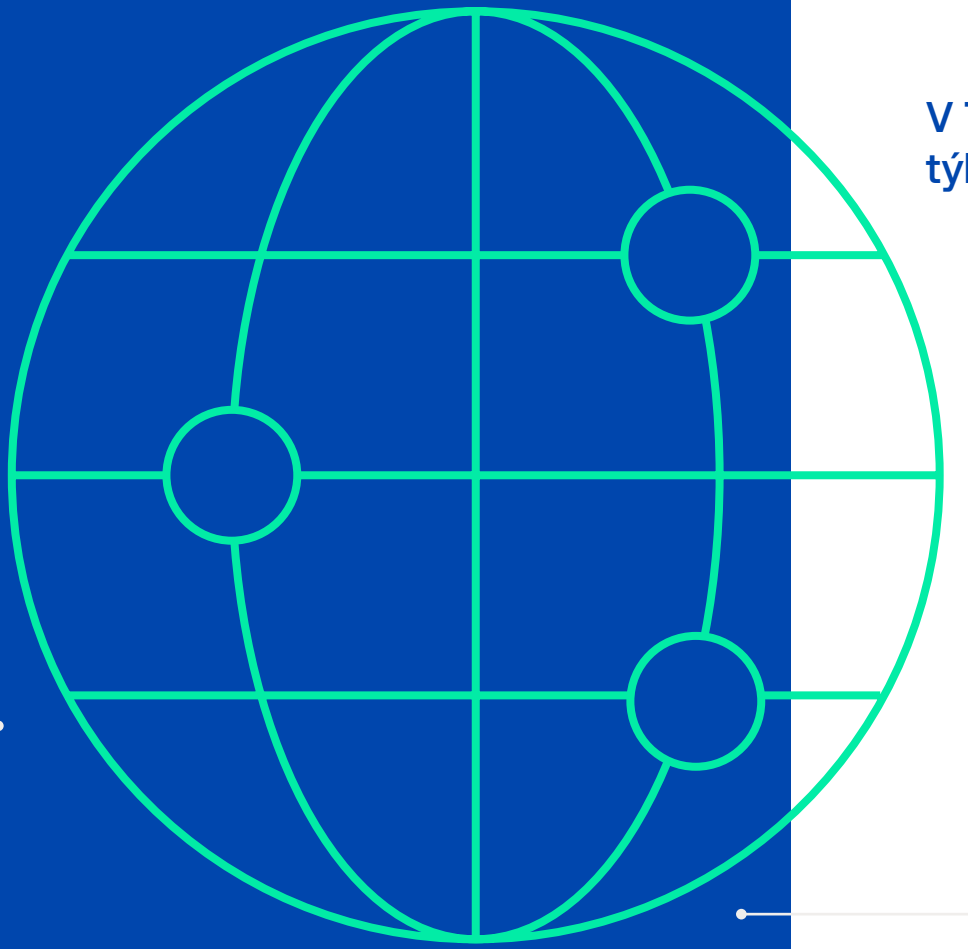
- Tieto nariadenia okrem iného zakazujú vytváranie kartelov a zneužívanie postavenia na trhu dominantnými spoločnosťami.
- Veríme, že vďaka kvalite našich služieb a vďaka našim konkurencieschopným cenám získame objednávky a nezúčastňujeme sa na dohodách, ktoré porušujú protimonopolné právo, ani na neprípustnej výmene informácií, napr. o cenách, objeme, informáciách o zákazníkoch alebo o iných obchodných podmienkach. Taktiež sa vyhýbame akýmkoľvek protisúťažným praktikám.

3.4.
Nie sme zapojení do prania špinavých peňazí a ani do financovania terorizmu



V TÜV SÜD pomáhame zabezpečiť, aby sa majetok nezákonného pôvodu nedostal do hospodárskeho obehu.

- Taktiež odsudzujeme akúkoľvek formu financovania terorizmu. Preto dodržiavame platné vnútroštátne a medzinárodné právne predpisy v boji proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu.
- Pomocou automatizovaného procesu kontroly zoznamu sankcií zabezpečujeme, aby sme boli vždy informovaní o aktuálnych sankčných zoznamoch a kontrolujeme, či sa naši dlžníci a veritelia nenachádzajú na týchto zoznamoch.



3.5. Dodržiavame nariadenia týkajúce sa kontroly vývozu

V TÜV SÜD dodržiavame platné obmedzenia týkajúce sa kontroly vývozu a embargo.

Zákony o kontrole vývozu upravujú vývoz a opätovný vývoz tovaru a služieb, ktoré sa môžu použiť na vojenské aj komerčné účely, ako aj na ich presun v rámci krajiny. Tieto zákony slúžia na účely národnej bezpečnosti a iných aspektov, alebo sú určené na ovplyvňovanie správania konkrétnej krajiny, spoločnosti alebo jednotlivca. Poskytovanie služieb spoločnosťou TÜV SÜD môže podliehať takýmto obmedzeniam aj z dôvodu (re)exportnej kontroly a predpisov Spolkovej krajiny Nemecko, Európskej únie, Spojených štátov amerických a/alebo iných krajín.

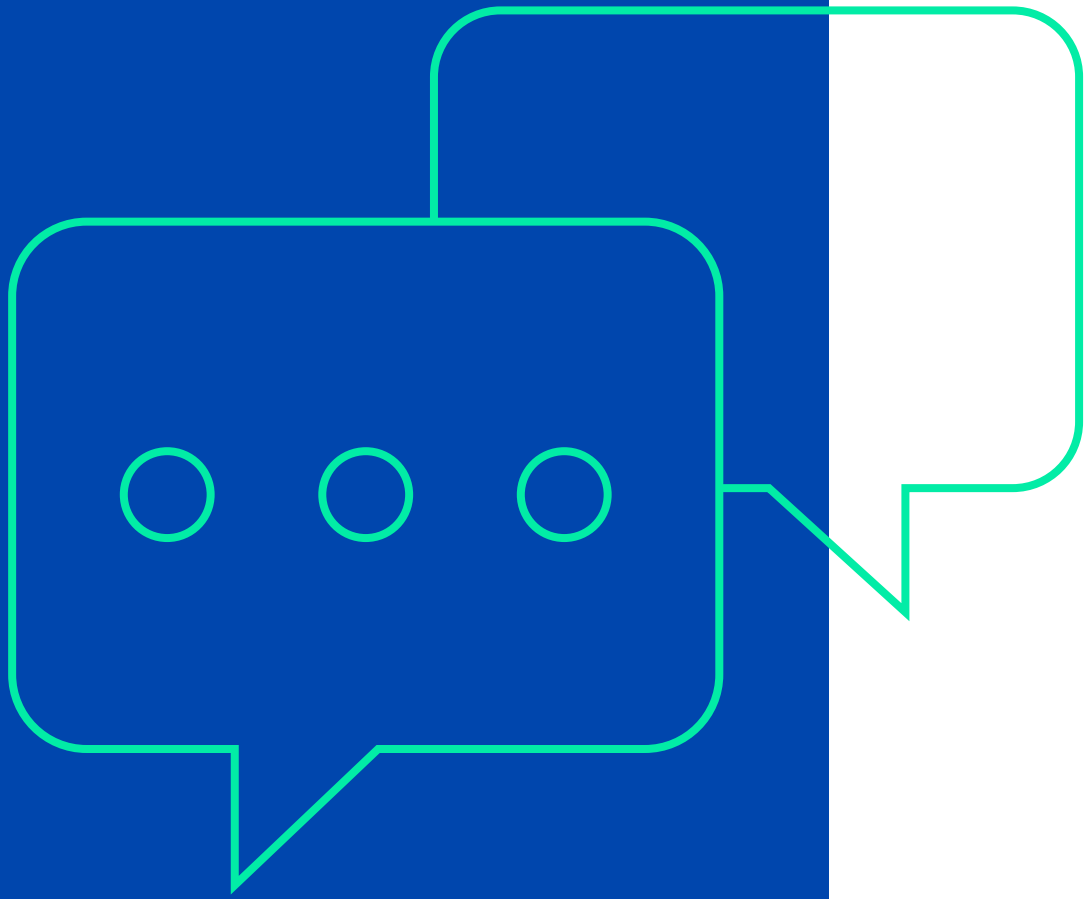
3.6.
Vedieme riadnu evidenciu a plníme si naše povinnosti vyplývajúce z daňových a colných predpisov



V TÜV SÜD sme zodpovední za transparentnú, úplnú a presnú prezentáciu našich obchodných aktivít prostredníctvom účtovníctva a finančného výkazu.

- To si vyžaduje, aby boli všetky záznamy pripravené presne a bezchybne.
- V TÜV SÜD si plníme naše daňové povinnosti a zabezpečujeme to pomocou nášho vnútorného kontrolného systému.
- V TÜV SÜD dodržiavame všetky platné colné predpisy.

3.7. Komunikujeme zodpovedne



V TÜV SÜD dbáme na to, aby naše vyhlásenia boli vždy presné a transparentné.

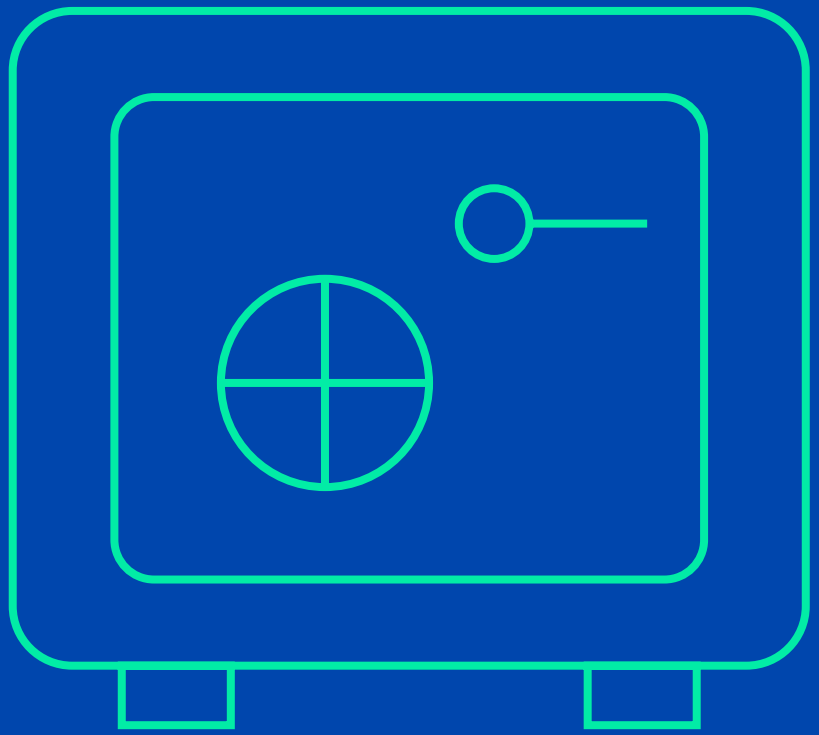
- Zabezpečujeme tiež, aby značky a certifikáty TÜV SÜD boli používané len primeraným a správnym spôsobom.
- V spoločnosti TÜV SÜD iba hovorcovia autorizovaných spoločností môžu poskytnúť informácie do tlače alebo na sociálne siete v mene spoločnosti.
- Nezverejňujeme dôverné alebo chránené informácie o spoločnosti, to sa týka aj používania platforiem sociálnych médií, blogov alebo iných verejných fór (napríklad Facebook, LinkedIn, Twitter alebo Instagram). Aj v prípade príspevkov na súkromnom účte, si myslíme, že tretie strany môžu takéto príspevky chápať ako vyjadrenie názoru spoločnosti.

3.8.
Chránime firemné a obchodné tajomstvá a iné dôverné a interné informácie



V spoločnosti TÜV SÜD chránime vlastné firemné a obchodné tajomstvo, ako aj iné dôverné a interné informácie, pretože ako poskytovateľ technických služieb máme cenné odborné vlastnosti, ako aj širokú škálu firemných a obchodných tajomstiev, ktoré tvoria základ našej úspešnej obchodnej činnosti.

→ Takisto sme si vedomí, že sa môžeme dozvedieť informácie o spoločnosti ako aj o obchodných tajomstvách tretích strán v súvislosti s poskytovaním našich služieb. Samozrejme ich chránime pred neoprávneným zverejnením.



3.9.
Starostlivo zaobchádzame s majetkom a zdrojmi spoločnosti TÜV SÜD

V TÜV SÜD zaobchádzame s majetkom spoločnosti veľmi opatrne. Vždy máme na pamäti, že majetok spoločnosti neslúži na súkromný prospech zamestnancov.

→ Plytvanie zdrojmi spoločnosti alebo iné nedbanlivé či nesprávne nakladanie spoločnosti s majetkom poškodzuje nás všetkých a rovnako aj spoločnosť. Túto skutočnosť zohľadňujeme aj pri realizácií výdavkov v mene spoločnosti.

4. Zaobchádzanie s IT systémami a osobnými údajmi



4.1. Zabezpečujeme naše IT systémy



V TÜV SÜD je zaistenie bezpečnosti informačných technológií (IT) veľmi dôležité, pretože zohrávajú kľúčovú úlohu pri plnení úloh.

- Všetky hlavné strategické a prevádzkové funkcie a úlohy sú vo veľkej miere podporované IT oddelením. V spoločnosti zaobchádzame veľmi opatrne s informačnými technológiami, hardvérom a aj softvérom.
- Naši zamestnanci zohrávajú dôležitú úlohu v oblasti informačnej bezpečnosti, a my ich primerane školíme na bezpečné a opatrné zaobchádzanie s IT.

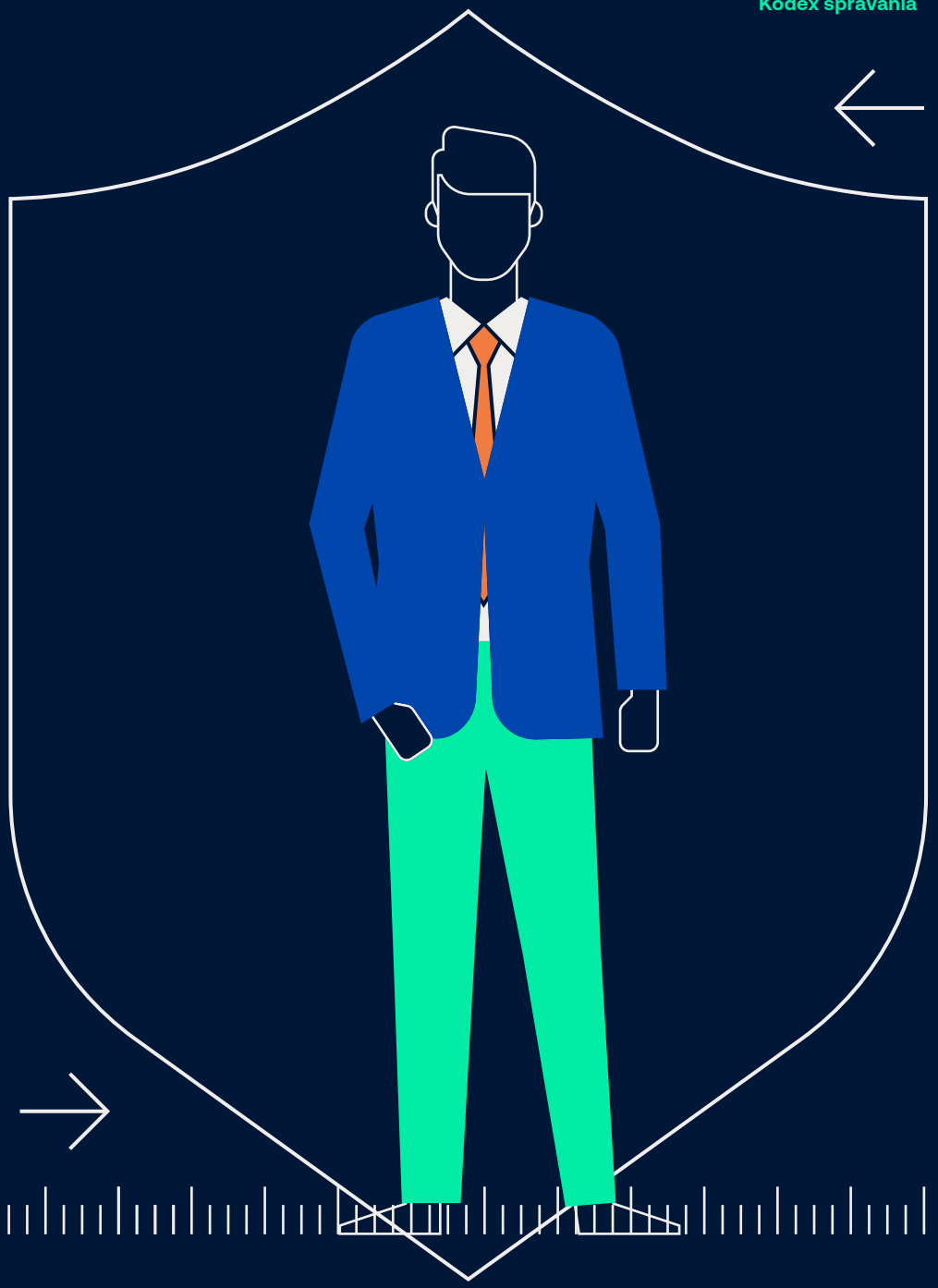


4.2. Chránime osobné údaje

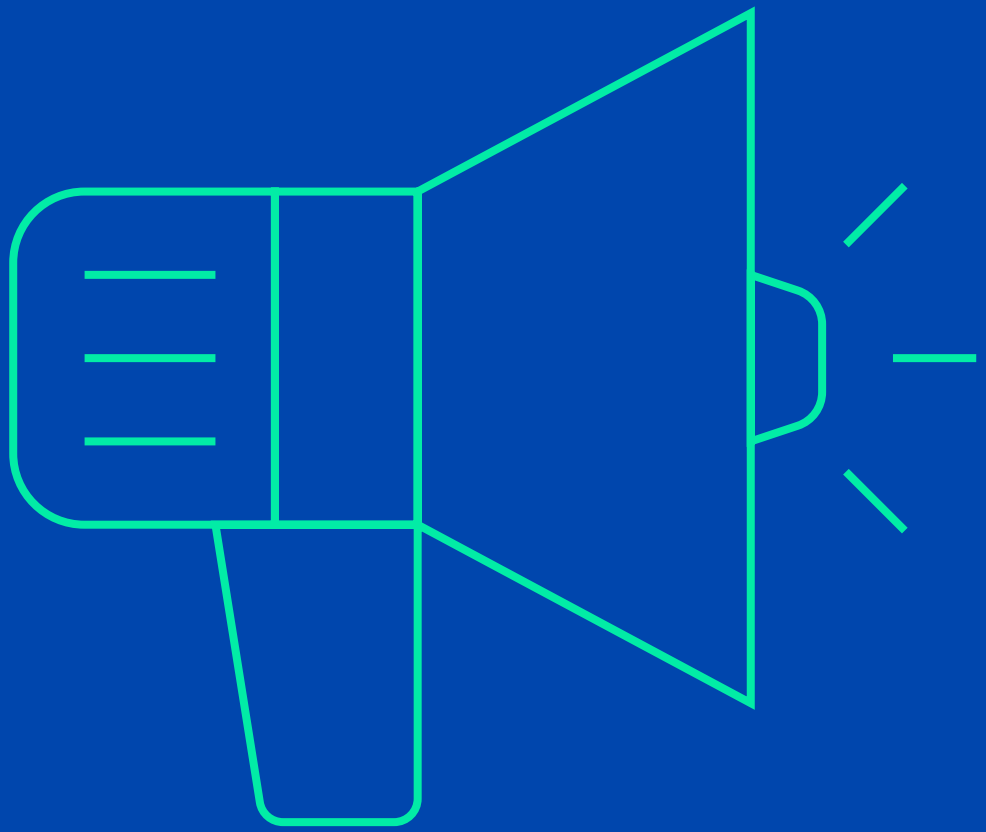
Pri spracúvaní osobných údajov v spoločnosti TÜV SÜD dodržiavame platné a účinné zákony o ochrane údajov.

- Pravidelný dialóg s našimi zamestnancami, zákazníkmi a dodávateľmi je neoddeliteľnou súčasťou našej každodennej práce. Takýto dialóg spravidla zahŕňa osobné údaje, ako je meno, adresa a kontaktné údaje našich kontaktných osôb.
- Tieto osobné údaje sa spracúvajú výlučne na legitímne účely, sú presné, spracúvajú sa a prenášajú ďalším príjemcom spôsobom, ktorý zabezpečuje primeranú bezpečnosť daných údajov.

5. Zaobchádzanie s náznakmi porušenia súladu a ochrana oznamovateľov



5.1. Nahlasovanie a riešenie náznakov porušenia súladu s predpismi



V TÜV SÜD môžeme kedykoľvek riešiť potenciálne porušenie predpisov. Príslušný manažér môže byť vhodnou kontaktnou osobou pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov a náznakov nesprávneho správania.

- Tí zamestnanci, ktorí nechcú danú tému rozoberať so svojím nadriadeným, môžu kontaktovať oddelenie pre dodržiavanie predpisov, a to prostredníctvom e-mailu (trustchannel@tuvsud.com), telefonicky alebo listom, prípadne využiť TÜV SÜD Trust Channel (https://www.tuvsud.com/compliance).

- Portál Trust Channel poskytuje zamestnancom TÜV SÜD a externým zainteresovaným stranám dôverný a anonymný spôsob nahlasovania porušení predpisov. Správy podané prostredníctvom Trust Channel sú prijímané na oddelení Global Compliance. Ak si oznamovatelia založia poštovú schránku cez Trust Channel, môžu anonymne komunikovať s oddelením Global Compliance.



5.2.
Chránime oznamovateľov a dodržiavame zásadu neviny, pokiaľ sa nepreukáže, že je daná osoba vinná

V TÜV SÜD chránime každú osobu, ktorá podľa svojho najlepšieho vedomia a v dobrej viere podá správu o porušení predpisov.

- Tieto osoby nebudú trpieť žiadnymi nevýhodami z dôvodu podania správy.
- Táto ochrana sa nevzťahuje na žiadnu osobu, ktorá úmyselne alebo z nedbanlivosti oznámi nepresné informácie o porušení súladu s predpismi. V takomto prípade si vyhradzujeme právo podniknúť právne a disciplinárne kroky voči oznamovateľovi.
- V spoločnosti TÜV SÜD uplatňujeme zásadu neviny, kým sa nepreukáže, že daná osoba je vinná.

Kontaktné informácie

Neváhajte sa obrátiť na pracovníka oddelenia Compliance alebo pracovníka oddelenia Global Compliance, v prípade, že máte akékoľvek otázky s pochopením tohto Kódexu správania. Radi vám pomôžeme.

Chief Compliance Officer
Dr. Florian Stork
c/o TÜV SÜD AG
Westendstraße 199
D-80686 Munich

Phone: +49 89 5791-4631
Email: Florian.Stork@tuvsud.com

Vedúci oddelenia Corporate Compliance
Elke Wurster
c/o TÜV SÜD AG
Westendstraße 199
D-80686 Munich

Phone: +49 89 5791-4518
Email: Elke.Wurster@tuvsud.com

Kontaktné údaje kontaktných osôb nájdu pracovníci TÜV SÜD na intranete:
TÜV SÜD – Legal & Compliance Services (itgr.net)

Môžete nás kontaktovať aj prostredníctvom:
compliance@tuvsud.com

Aktuálna verzia Kódexu správania je dostupná online:
https://www.tuvsud.com/compliance

Imprint

TÜV SÜD Code of Conduct
Status: Marec 2026

Dozorná rada:
Frank Hyldmar (Predseda)

Predstavenstvo:
Patrick Vollmer
Sabine Nitzsche
Ishan Palit

Phone: +49 89 5791-0
Fax: +49 89 5791-1551
www.tuvsud.com

TÜV SÜD AG
Legal & Compliance
Westendstraße 199
D-80686 Munich

Registered office: Munich
Munich local court, HRB 109 326
VAT ID no. DE129484275

Information pursuant to Section 2 (1) DLInfoV [“Verordnung über Informationspflichten für Dienstleistungserbringer”: German Ordinance on Service Providers’ Duty to Inform] at www.tuvsud.com/imprint

